

Linde Gas

Linde Gas k.s.

A zákazník

Slovenská národná knižnica
nám. J.Čigera Hronského 1
SK-036 01 MARTIN



0359694633

54/2007/22

Zmluva o dlhodobom nájme fliaš na technické plyny

| | | |
|---------------------------|---------------------|------------------------------|
| Číslo zmluvy 359694633 | Dátum 22.11.2007 | Číslo zákazníka 663613450 |
|---------------------------|---------------------|------------------------------|

IČ DPH zákazníka

DIČ zákazníka
2021537199

IČO zákazníka
36138517

Dátum vystavenia
22.11.2007

Linde (ďalej "prenajímateľ") a Zákazník (ďalej "nájomca") uzatvárajú nasledujúcu zmluvu o dlhodobom nájme na technické plyny:

- 1 Prenajímateľ a nájomca sa dohodli na dlhodobom nájme fliaš. Pod pojmom fľaša sa rozumie kovová tlaková nádoba na prepravu plynov do vodného objemu 50 l. Prenajímateľ je vlastníkom fliaš. Prenajímateľ sa zaväzuje dať fľaše do užívania nájomcovi a nájomca je povinný užívať tieto fľaše výhradne pre technické plyny dodané prenajímateľom, pre ktoré sú určené podľa pokynov prenajímateľa. Nájomca je povinný zaplatiť dlhodobé nájomné podľa platného cenníka prenajímateľa.
- 2 Dlhodobým nájmom sa rozumie právny vzťah, v ktorom nájomca je oprávnený užívať dohodnutý počet druhovo určených fliaš po dobu nájmu, pričom nájomné zaplatí vopred. Výhodou nájomcu z dlhodobého nájmu oproti dennému nájmu je nižšia cena nájmu, garantovaná počas trvania tejto zmluvy a neúčtovanie dodatkového nájmu.
- 3 Účelom nájmu je preprava, skladovanie a použitie technických plynov, ktorých dodávateľom je prenajímateľ. Použitie fliaš na iný účel je vylúčené.
- 4 Strany sa dohodli na nájme uvedeného počtu a druhu fliaš:

| Materiál | Označenie | Počet | Začiatok zmluvy | Ukončenie zmluvy | Cena za Ks bez DPH |
|----------|------------------------------------|-------|-----------------|------------------|--------------------|
| 7420000 | DLHODOBY PRENAJOM 3 MESIACE S01 | 4 | 01.12.2007 | 29.02.2008 | 820,00 SKK |
| 7420200 | DLHODOBY PRENAJOM 3 MESIACE S11 | 1 | 01.12.2007 | 29.02.2008 | 820,00 SKK |

- 5 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú podľa bodu 4.
- 6 Nájomné je splatné pri uzavretí zmluvy. Po podpísaní je nájomca povinný obratom zaslať jeden exemplár zmluvy späť prenajímateľovi.
- 7 Po skončení zmluvy, ak nepríde k vráteniu fliaš, alebo k podpisu novej zmluvy o dlhodobom nájme, nájomca je povinný za nevrátené fľaše platiť vyúčtované denné a dodatkové nájomné podľa Všeobecných obchodných podmienok, a to od 1.dňa nasledujúceho mesiaca. V prípade, že fľaše neboli menené po dobu 3 mesiacov a viac, je zákazník povinný platiť i dodatkové nájomné aj v prípade, ak bol uzatvorený dlhodobý nájom, a to za obdobie, kedy je účtované denné nájomné.
- 8 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú Všeobecné obchodné podmienky pre dodávky kvapalných plynov, plynov vo

Sídlo spoločnosti:
Odborárska 23
831 02 Bratislava
Tel. [redacted]
Fax [redacted]

Bankové spojenie
[redacted]
IBAN SK3511000000002670000340
SWIFT TATR SKBX

IČO: 31373861
IČ DPH: SK 2020337044
DIČ: 2020337044
e-mail [redacted]
www.linde-gas.sk
Bezplatná infolinka: 0800 154 633

Predajná kancelária:
K cintorínu 89
010 04 Žilina-Bánová
Tel. [redacted]
Fax [redacted]

Predajná kancelária
Južná trieda 117
040 01 Košice
Tel. [redacted]
Fax [redacted]

Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sr, vložka číslo 217/B

VŠEOBECNÉ OBCHODNÉ PODMIENKY

PRE DODÁVKY TECHNICKÝCH, MEDICINÁLNYCH A ŠPECIÁLNYCH PLYNOV V TLAKOVÝCH NÁDOBÁCH A CISTERNÁCH

Čl. 1 Základné ustanovenia, platnosť, pojmy

- 1.1 Spoločnosť Linde Gas k.s. (ďalej len Linde) vydáva tieto „Všeobecné obchodné podmienky pre dodávky technických, medicínálnych a špeciálnych plynov v tlakových nádobách a cisternách“ (ďalej len „Všeobecné obchodné podmienky“) s cieľom upraviť podmienky dodávok technických, medicínálnych a špeciálnych plynov (ďalej aj „tovar“) zákaznikom.
- 1.2 Všetky dodávky technických, medicínálnych a špeciálnych plynov sa uskutočňujú podľa týchto všeobecných obchodných podmienok, pokiaľ osobitné písomné zmluvy neustanovia inak.
- 1.3 Spoločnosť Linde dodáva zákazníkovi technické, medicínálne a špeciálne plyny v tlakových nádobách a cisternách. Tlakovou nádobou sa rozumie tlaková fľaša, paleta, pevný zväzok, trajler, mobilný zásobník (v ďalšom len tlakové nádoby). Zväzkom fľaš sa rozumie niekoľko vzájomne prepojených fľaš, súčasťou palety sú upínacie pásy. Zväzkom fľaš sa rozumie niekoľko vzájomne prepojených fľaš, súčasťou palety sú upínacie pásy. Trajlerom sa rozumie cestný náves, kde na podvozku je umiestnené určité množstvo zväzkov oceľových fľaš, ktoré sú navzájom prepojené. Pod pojmom cisterna sa rozumie mobilný dopravný prostriedok na prepravu kvapalných technických plynov, z ktorého sú doplňované stabilné zásobníky na kvapalné plyny, inštalované u zákazníka. Mobilným zásobníkom sa rozumie kryogénna nádoba na technické, medicínálne alebo špeciálne plyny, najmä mobilný zásobník, POS alebo Euro-Cyl. Obalovým kontom sa rozumie evidenčné číslo zákazníka pridelované spravidla pri prvom odbere technických plynov, pod ktorým je vedený aktuálny stav prenájatých fľaš, palet a zväzkov u zákazníka a jeho záväzky voči Linde.
- 1.4 Pojmy : Zákazníkom sa rozumie právnická alebo fyzická osoba, s ktorou uzavrela spoločnosť Linde zmluvu na dodávky plynov a nájom tlakových nádob. Pojmom fľaša sa rozumie kovová tlaková nádoba na prepravu plynov do vodného objemu 79 l. Paletou sa rozumie prepravné zariadenie, usporiadané na prepravu jednotlivých fľaš, súčasťou palety sú upínacie pásy. Zväzkom fľaš sa rozumie niekoľko vzájomne prepojených fľaš, súčasťou palety sú upínacie pásy. Trajlerom sa rozumie cestný náves, kde na podvozku je umiestnené určité množstvo zväzkov oceľových fľaš, ktoré sú navzájom prepojené. Pod pojmom cisterna sa rozumie mobilný dopravný prostriedok na prepravu kvapalných technických plynov, z ktorého sú doplňované stabilné zásobníky na kvapalné plyny, inštalované u zákazníka. Mobilným zásobníkom sa rozumie kryogénna nádoba na technické, medicínálne alebo špeciálne plyny, najmä mobilný zásobník, POS alebo Euro-Cyl. Obalovým kontom sa rozumie evidenčné číslo zákazníka pridelované spravidla pri prvom odbere technických plynov, pod ktorým je vedený aktuálny stav prenájatých fľaš, palet a zväzkov u zákazníka a jeho záväzky voči Linde.

Čl. 2. Doprava a zaobchádzanie s plynmi a tlakovými nádobami.

- 2.1 Zákazník je povinný zabezpečiť dopravu tovaru z výdajného miesta Linde na vlastné náklady a vlastné nebezpečenstvo, pokiaľ osobitné písomné zmluvy neurčujú inak. Spoločnosť Linde má právo počas trvania zmluvy meniť rozmiestnenie výdajných miest.
- 2.2 Doprava tovaru v tlakových nádobách sa uskutočňuje z výdajného miesta spoločnosti Linde. Pri vlastnom odbere, alebo odbere dopravcom, ktorý je poverený zákazníkom, je za prevádzkovú a prepravnú bezpečnú nákladu a vykládku zodpovedný zákazník prípadne poverený dopravca. Zákazník musí dodržiavať pri zaobchádzaní a preprave tovaru platné predpisy, upravujúce najmä bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, Dohovor ADR, ako aj všetky všeobecne záväzné právne predpisy, smernice a normy (STN), a to vždy v ich platnej podobe.
- 2.3 Spoločnosť Linde odovzdáva zákazníkovi pri prevzatí tovaru všetky potrebné doklady v zmysle Dohody ADR, ako aj kartu bezpečnostných údajov o tovare v zmysle zákona NR SR č. 163/2001 Z.z. o chemických látkach. Zákazník podpisom dokladu o prevzatí tovaru potvrdzuje prevzatie vyššie uvedených dokladov.

Čl. 3 . Dodávky kvapalných plynov

- 3.1 Spoločnosť Linde umožňuje zákazníkovi objednávať jednotlivé čiastočné dodávky. Zákazník v objednávke uvedie druh a množstvo tovaru, a navrhne najvhodnejší termín a miesto dodania. Objednávka môže byť uskutočnená ústne (len telefonicky na odd. distribúcie a logistiky v spoločnosti Linde) alebo písomne, pričom sa za písomnú formu považuje objednávka uskutočnená telegraficky, listom, faxom, prostredníctvom elektronickej pošty (e-mail). Telefonická objednávka musí byť potvrdená v písomnej forme do 3 dní. Linde bez zbytočného odkladu potvrdí zákazníkovi akceptáciu objednávky ústne (telefonicky) alebo písomne (viď vyššie).
- 3.2 Objednávka musí byť doručená spoločnosti Linde najmenej 3 pracovné dni vopred na adresu sídla spoločnosti Linde. V prípade objednávky špeciálnych plynov je čas objednávky a dodania tovaru určený osobitnou zmluvou.
- 3.3 V prípade expresnej objednávky (uskutočnenie dodávky pred uplynutím lehoty v bode 3.2) je spoločnosť Linde oprávnená požadovať od zákazníka expresný príplatok za dodávku vo výške podľa práve platného cenníka spoločnosti Linde.

Čl. 4. Nájom tlakových nádob

- 4.1 Spoločnosť Linde dodáva zákazníkovi tovar v tlakových nádobách a umožňuje zákazníkovi užívať tlakovú nádobu na základe nájomnej zmluvy. V prípade, že nie je uzavretá osobitná písomná zmluva sa má za to, že nájomná zmluva je uzavretá ústnou formou. Za užívanie tlakových nádob je zákazník povinný platiť nájomné.
- 4.2 Nájomný vzťah vzniká prevzatím tlakovej nádoby, pričom prevzatie tlakovej nádoby zákazník potvrdí podpisom dodacieho listu. Dodacím listom sa rozumie taktiež doklad „Platba za hotové“, „Faktúra“. Nájomný vzťah zaniká vrátením tlakovej nádoby do výdajného miesta spoločnosti Linde. Prenajaté tlakové nádoby môže zákazník kedykoľvek vrátiť na svoje náklady predajnému miestu Linde v jeho predajnej dobe. O vrátení musí byť zákazníkovi vydané písomné potvrdenie. Pri začatí zmluvného vzťahu (prvom odbere tovaru) je zákazník - podnikateľ povinný predložiť aktuálny výpis z obchodného, živnostenského alebo iného registra a preukázať svoje oprávnenie konať v mene podnikateľa. Zákazník, ktorý nie je podnikateľom, je povinný predložiť doklad totožnosti a umožniť overenie a zaznamenanie jeho osobných údajov.
- 4.3 Pri odbere tovaru je Linde oprávnená požadovať predloženie plnej moci na osobitnom tlačíve.
- 4.4 Zákazník je povinný za užívanie tlakových nádob zaplatiť denné nájomné (nájomné za každý deň užívania tlakovej nádoby). Za užívanie tlakových nádob, ktoré má zákazník v prenájme dlhšie ako tri mesiace bez výmeny / prázdnou za plnú /, je spoločnosť Linde oprávnená účtovať dodatkové nájomné. Výška denného a dodatkového nájomného sa riadi podľa platného cenníka, tak ako je zverejnený v predajných miestach spoločnosti Linde. Spoločnosť Linde je oprávnená sadzby denného nájomného upravovať aj v priebehu nájomného vzťahu. Zverejnenie práve platného cenníka nájomného v predajnom mieste spoločnosti Linde sa považuje za jeho oznámenie zákazníkovi.
- 4.5 Zákazník zodpovedá za stratu, poškodenie, scudzenie, odcudzenie alebo zničenie jemu prenájatých tlakových nádob a iného majetku spoločnosti Linde.
- 4.6 Zadržné právo na prenájaté tlakové nádoby sa po dobu trvania nájomnej zmluvy vylučuje. Prenechanie tlakových nádob tretej osobe je zakázané. Je zakázané, aby zákazník menil na jemu pridelenom obalovom konte zákazníka väčší počet tlakových nádob, ako má od Linde prenájaté. Škody spojené s porušením tejto povinnosti znáša v plnom rozsahu zákazník.
- 4.7 Správnosť výpisu z obalového konta prenájatých tlakových nádob, ktorý je súčasťou vyúčtovania nájomného, musí zákazník bez meškania preskúmať. Písomná reklamácia vyúčtovania nájomného je možná do jedného mesiaca po obdržaní vyúčtovania nájomného, inak sa má za to, že vyúčtovanie bolo zákaznikom uznané za správne a počet tlakových nádob tam uvedený je podkladom pre vyúčtovanie nájomného v nadchádzajúcom období. Vyúčtovanie nájomného (výpis z obalového konta) má účinky potvrdenia počtu prenájatých tlakových nádob. Spoločnosť Linde písomne upovedomí zákazníka o výsledku reklamácie do 30 dní odo dňa jej obdržania.
- 4.8 Zákazník je povinný okamžite písomne oznámiť Linde všetky zmeny týkajúce sa jeho osoby, ktoré by mohli mať vplyv na obchodný vzťah medzi ním a Linde, najmä zmeny obchodného mena, sídla (bydliska) či prevádzky.
- 4.9 Nájomné je účtované mesačne. V prípade, že výška nájomného nepresiahne 500,- Sk, bude vyúčtovanie za čiastočné plnenie vystavené až po dosiahnutí tejto sumy, najneskôr však ku koncu kalendárneho štvrtroka bežného roka. Zákazníkom, ktorí nemajú predplatený vyhodnotený dlhodobý nájom na fľaše alebo zákazníkovi, ktorí majú zbernú fakturáciu (súhrn faktúr za 1 mesiac prípadne 1 týždeň, podľa dohody) sa účtuje nájomné za fľaše priamo na sklade. Nájomné na sklade je účtované za dobu, od posledného odboru fľaš až do najbližšieho ďalšieho výmenu. Nájomné je vypočítané vzorcom: počet fľaš násobené cenou za denný prenájom podľa práve platného cenníka a počtom dní, počas dňa užívania zákazníkovi od poslednej výmeny.

- 4.10 Spoločnosť Linde si vyhradzuje právo odstúpiť od zmluvy o nájme tlakových nádob v prípade, že zákazník nezaplatí splatné nájomné za obdobie min. 2 mesiacov. Spoločnosť Linde je oprávnená kedykoľvek vyzvať zákazníka na vrátenie tlakových nádob.

Čl. 5. Záloha a náhrada škody

- 5.1 Spoločnosť Linde je oprávnená požadovať od zákazníka zaplatať zálohu až do výšky ceny tlakovej nádoby.
- 5.2 Vyúčtovanie zálohy vykonáva spoločnosť Linde v sídle spoločnosti po vrátení tlakových nádob predajnému miestu po odpočítaní nákladov, ktoré vznikli spoločnosti Linde za náhradné opatrenie, odstránenie škôd, alebo nečistôt.
- 5.3 V prípade scudzenia, odcudzenia, poškodenia, zničenia, straty alebo nevrátenia tlakových nádob, alebo iného majetku na výzvu Linde je zákazník povinný zaplatiť spoločnosti Linde náhradu škody vo výške ceny danej tlakovej nádoby alebo iného majetku podľa práve platného cenníka Linde.

Čl. 6. Ochrana osobných údajov

- 6.1 V prípade, že spoločnosť Linde spracúva vo svojich informačných systémoch osobné údaje zákazníka alebo iných dotknutých osôb, vykonáva túto činnosť v súlade s ustanoveniami zákona NR SR č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov.
- 6.2 Osobné údaje zákazníka sú spracúvané so súhlasom zákazníka a iných dotknutých osôb na účely overenia totožnosti zákazníka alebo ním splnomocnenej osoby pri preberaní a vrátení tlakových nádob, identifikáciu zákazníka v informačnom systéme spoločnosti Linde, a s cieľom vystaviť správne a riadne účtovné a daňové doklady.

Čl. 7. Fľaše vo vlastníctve zákazníka

- 7.1 Fľaše vo vlastníctve zákazníka sú plnené spravidla na základe osobitných písomných dohôd. Spoločnosť Linde je oprávnená bez uvedenia dôvodu odmietnuť plnenie fľaš vo vlastníctve zákazníka. Linde má nárok na náhradu nákladov spojených s potrebnou periódickou odbornou prehliadkou a skúškami podľa platných predpisov.

Čl. 8. Ceny a platobné podmienky

- 8.1 Zákazník je povinný zaplatiť spoločnosti Linde cenu dodávaného tovaru v súlade s platným cenníkom spoločnosti Linde zverejneným v predajnom mieste alebo cenu dohodnutú osobitnými písomnými zmluvami. Pokiaľ nie je dohodnuté inak, je cena tovaru splatná v hotovosti pri prevzatí tovaru.
- 8.2 Linde je oprávnená pri jednotlivých dodávkach do hodnoty 10.000 Sk právnickým osobám a bez obmedzenia hodnoty fyzickým osobám požadovať platbu v hotovosti, alebo platbu vopred pred predaním tovaru. Platbu v hotovosti, alebo platbu vopred je Linde oprávnená požadovať bez obmedzenia u tých právnických osôb, ktoré spoločne nepreukážu platobnú schopnosť.
- 8.3 Pokiaľ nie je písomne dohodnuté inak alebo faktúra nie je splatná okamžite v hotovosti, lehota splatnosti faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia. V pochybnosti sa má za to, že účet bol doručený 3 dni po odoslani. V prípade omeškania je zákazník povinný zaplatiť úrok z omeškania vo výške 0,07% denne za každý deň omeškania.
- 8.4 V prípade nezaplatacia čo len jednej dodávky tovaru alebo účtu (faktúry) v lehote splatnosti je Linde oprávnená prerušiť jednostranne dodávky tovaru. V prípade, že zákazník neplní svoje povinnosti riadne a včas, najmä ak neuhradil dve a viac faktúr v lehote splatnosti, je spoločnosť Linde oprávnená jednostranne odstúpiť od uzavretých zmlúv a dohôd týkajúcich sa dodávok tovaru a nájmu tlakových nádob.

Čl. 9. Výhrada vlastníctva

- 9.1 Tovar dodaný spoločnosťou Linde zákazníkovi ostáva vo vlastníctve spoločnosti Linde až do úplného vyrovňania záväzku zákazníka.

Čl. 10. Kvalita, množstvo

- 10.1 Linde dodáva zákazníkovi tovar (technické, medicínálne a zvláštne plyny), ktorý je v kvalite a v súlade s aktuálnymi dátovými listami spoločnosti Linde, pokiaľ nie je zmluvne dohodnuté inak. Na požiadanie predloží spoločnosť Linde zákazníkovi aktuálne dátové listy daného tovaru a príslušné karty bezpečnostných údajov.
- 10.2 Pokiaľ je údaj o množstve v „m3“, vzťahuje sa na stav plynu pri 15 °C a tlaku 0,1 MPa. Prípadne zostatkové obsahy u vrátených tlakových nádob nepodliehajú náhrade.

Čl. 11. Nedodržanie termínu dodávky

- 11.1 V prípade oneskorenia dodávok, alebo výpadku v dodávkach môže zákazník, pokiaľ Linde nespĺní dodávku v náhradnej lehote 5 dní, odstúpiť od zmluvy.

Čl. 12. Zodpovednosť za škodu

- 12.1 Prípadné nároky zákazníka na náhradu škody (bez ohľadu na právny dôvod), sú obmedzené výškou poisťovného krytia zo zmluvného poistenia spoločnosti Linde uzavretého pre tieto prípady. Zákazník má nárok na náhradu škody v preukázanej výške, najviac však do výšky 20.000.000 Sk.
- 12.2 Ustanovenie 12.1 v rozsahu náhrady škody nie je možné zmeniť v osobitných zmluvách.

Čl. 13. Reklamácie

- 13.1 Pokiaľ má dodávka tovaru vady, je zákazník povinný tieto vady neodkladne (najneskôr však do 3 dní) písomne oznámiť predajnému miestu Linde. Pri reklamácií kvality tovaru nesmie byť spotrebované viac ako 50% množstva naplna. Reklamácia množstva tovaru je možná len okamžite pri preberaní tovaru, neskôr (do 3 dní odo dňa prevzatia) je reklamácia prípustná len ak tlaková nádoba nebola použitá (neporušené plomby). Tlakové nádoby s vadným tovarom nemôžu byť ďalej používané a po výraznom označení musia byť vrátené predajnému miestu.
- 13.2 Reklamačné konanie sa riadi platným reklamačným poriadkom spoločnosti Linde. Reklamačný poriadok je k nahladnutiu v každom predajnom mieste spoločnosti Linde.
- 13.3 V prípade oprávnenej reklamácie môže zákazník pri vylúčení ďalších nárokov požadovať bezplatne opakovanú dodávku. Ak nie je možné dodatočné plnenie, môže zákazník podľa svojho výberu požadovať zníženie kúpnej ceny vadnej dodávky, alebo požadovať zrušenie dodávky.

Čl. 14. Vyššia moc

- 14.1 Všetky prípady vyššej moci, alebo nezavinenej udalosti, ako prevádzkové, dopravné a energetické poruchy, strajky, výluky oslobodzujú toho, kto je nimi postihnutý, od zmluvných povinností po dobu a v rozsahu účinnosti týchto udalostí. To platí i v prípade, že uvedené okolnosti nastanú u subdodávateľov.

Čl. 15. Dodávky prostredníctvom tretej osoby

- 15.1 Linde je oprávnená splniť svoje dodávateľské povinnosti prostredníctvom tretej osoby.

Čl. 16. Zmeny Všeobecných obchodných podmienok

- 16.1 Zmeny a doplnenia týchto Všeobecných obchodných podmienok vyžadujú písomnú formu. Spoločnosť Linde je oprávnená kedykoľvek prijať zmeny a doplnenia, príp. nové znenie Všeobecných obchodných podmienok.

Čl. 17. Platnosť

- 17.1 Všeobecné obchodné podmienky sú platné od 01.08.2005

Linde

Linde Gas k.s.

Odborárska 23, 831 02 Bratislava 3

IČ DPH: SK2020337044

IČO: 31373861

Ing. Peter Purdes
riaditeľ Linde Gas k.s.

1. strana 1. Kuzelkova

Linde Gas



| | | | | |
|-----------------|----------------------------|--------------|------------|--------|
| Meno zákazníka: | Slovenská národná knižnica | Číslo zmluvy | Dátum | Strana |
| č. zákazníka: | 663613450 | 359694633 | 22.11.2007 | 2 / 2 |

fľašiach, paletách, pevných zväzkoch a trajleroch, ktoré sa nachádzajú na druhej strane zmluvy.

Dátum 22.11.2007

[Redacted] Gas k.s.
 [Redacted] 81 02 Bratislava 3
 [Redacted] 020337044
 [Redacted] 1373861

Prenajímateľ (Pečiatka/Podpis)

[Redacted]

Nájomca (Pečiatka/Podpis)

Slovenská národná knižnica Martin
 Predbežnú finančnú kontrolu vykoná:
 Meno a priezvisko: **ing. JANA GABRIELOVÁ**

Schvaľujem

Dátum: 14.11.07

Podpis

[Redacted]

[Redacted]